

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES

Plaintiff,
(*Nagarekiamo*,)

VS.

Civil Case No. _____

For: _____

Defendant.
(Ginareklamo.)

X-----X

WRIT OF EXECUTION

(Decision Based on Compromise Agreement)

(Mando para sa Pagpatuman sa Desisyon Base sa Kasabutan sa Kompromiso)

TO: THE SHERIFF/DEPUTY SHERIFF

(Para kay Serip/Deputy Serip)

WHEREAS, on _____, this Court rendered a Decision in the above-entitled case, the pertinent portion of which is quoted hereunder: (*SAMTANG, kaniadtong _____, nagpagawas ang Korte og Desisyon niining kaso, may kalabutan nga babin niini gikutlo ngari sa ubos:)*

WHEREFORE, judgment is hereby rendered approving the Compromise Agreement and the parties are ordered to comply with the terms and conditions, as follows: (*TUNGOD NIINI, gihatag diri ang paghukom nga mao na kini ang gi-aprubahan nga Kasabutan sa Kompromiso ug gisugo ang mga partido nga musunod sa mga termino ug kondisyon:*)

(To the Clerk of Court: quote the entire judgment on compromise for reference of the Sheriff)

(continued from page 1 – judgment on compromise)

--

WHEREAS, the aforesaid Decision is final, executory, and unappealable.

(SAMTANG, ang maong Desisyon nagtapos na, ipatuman na, ug dili na mahimong i-apela)

NOW THEREFORE, you are commanded to cause the execution of the Decision, and demand from _____ the payment of the amount agreed upon, subject to deduction of payments made by the defendant after the execution of the Compromise Agreement, *if any*, together with your lawful fees for the service of this writ, and to tender the same to the plaintiff.

(BUSAKARON, gisugo ka nga ipatuman ang Desisyon, ug maningil kay ug bayad sa kantidad nga gikasabutan, na ibawas diri ang kantidad na nabayaran na human ipatuman ang Kasabutan sa Kompromiso, kung aduna man, lakip ang imong mga bayrunong legal para sa paghatod/pagtunol niining mando sa pagpatuman, ug ihatag kini sa Nagareklamo o gihukman nga mananaog sa kaso.)

You are guided as follows:

(Ikaw gigiyahan sumala sa mga musunod:)

1) If the defendant cannot pay all or part of the obligation in cash, certified bank check or other mode of payment acceptable to the plaintiff, you shall levy upon the properties of the defendant of every kind and nature whatsoever which may be disposed of for value and not otherwise exempt from execution, giving the defendant the option to immediately choose which property or part thereof may be levied upon, sufficient to satisfy the judgment. *(Kung ang Ginareklamo dili mabayran ang tibuok o tipik sa kantidad sa obligasyon pinaagi sa kwarta, sertipikado nga tseke sa bangko, o kung unsang pamaagi man nga madawat sa nagareklamo, gisugo ka nga ibuhis ang bayad sa mga kabtangan sa Ginareklamo nga pwede ibaligya, basta dili kini lakip sa mga kabtangan na gidili ilakip sa pagpatuman sa desisyon. Ang Ginareklamo ang naa opsyon mamili kung hain ang pilion sa iyang kabtangan o bahin niini ang mahimong ibuhis, igo nga makatagbaw sa bayrunon nga gipahamtang sa desisyon.)*

2) If the defendant does not exercise the option, you shall first levy on the personal properties, if any, and then on the real properties if the personal properties are insufficient to answer for the judgment. You shall sell only a sufficient portion of the personal or real property of the defendant which has been levied upon. (*Kung ang Ginareklamo wala mupili sa mga opsyon nga gihisgutan, gisugo ka nga ibuhis ug una ang mga personal na kabitangan (pananglitan: sakyanan, muwebles, alahas, og uban pa), kung aduna man, ayha isunod ang mga tinuod nga kabitangan (pananglitan: yuta, balay, og uban pa) kung kulang ang mga personal na kabitangan para mabayran ang gipahamtang sa desisyon. Gitugtan ka nga pwede mamaligya lamang og tipik sa personal o tinuod nga kabitangan sa Ginareklamo nga igo lang makabayad sa kantidad nga gipahamtang.*)

3) So much of the salaries, wages, or earnings of the defendant for his personal services within the four months preceding the levy as are necessary for the support of his family are exempt from execution. (*Ang mga sweldo, suhol, o kita sa Ginareklamo gikan sa iyang mga personal na serbisyo sulod sa upat ka bulan bag-o ang pagpahamtang, nga gikinahanglan niya para isuporta sa iyang pamilya, dili labot sa pagpatuman sa desisyon.*)

4) You shall make a report to the court every thirty (30) days on the proceedings taken thereon until the judgment is satisfied in full, or until the effectivity of the writ expires, in accordance with Section 14, Rule 39 of the 2019 Amendments to the 1997 Rules of Civil Procedure. (*Gikinahanglan ka nga maghimo og report sa korte matag katloan (30) ka adlaw gikan sa pagdawat niining mando para sa imong mga gihimo nga pagtuman sa paghukom hangtud sa mabayaran na nimo ang katibuk-an nga bayrunon, o hangtud mawala na ang pagkaepektibo sa mando, subay sa Section 14, Rule 39 sa 2019 Amendments to the 1997 Rules of Civil Procedure.*)

GIVEN under MY HAND and SEAL of the COURT, this _____ day of _____, 20 ____.
(GIHATAG ubos sa AKONG KAMOT UG SELYO sa KORTE, karong ika _____ nga adlaw sa _____, 20 ____.)

Clerk of Court